

淡江大學98 學年度第2 學期課程教學計畫表

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                            |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 課程名稱                                                                                                                                                                               | (中) 短文選讀與習作                                                                                                                                                                |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        | 授課教師 | 徐琿輝      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                    | (英) SHORT TEXT READING                                                                                                                                                     |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 開課系級                                                                                                                                                                               | (中) 法文二B                                                                                                                                                                   | 開課資料 | V 必修<br><input type="checkbox"/> 選修                                                                                                                            | <input type="checkbox"/> 0 (單學期)<br><input type="checkbox"/> 1 (上學期)<br>V 2 (下學期)<br><input type="checkbox"/> 3 (第3學期) | 2 學分   | 先修科目 | (中) 無    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                    | (英) TFFXB2B                                                                                                                                                                |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        |      | (英) NONE |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 學系教育目標                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                            |      | 學生基本能力                                                                                                                                                         |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。                                                                                           |                                                                                                                                                                            |      | A 具備法語聽、說、讀、寫、譯之能力。B 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。C 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。D 具備自行閱讀法語小說、戲劇、文學作品等其他課外讀物的能力。E 具備使用工具書以便法語自學的能力。F 具備資料蒐集、書面及口頭報告的能力。G 具求知及好奇心理，認真學習的態度。 |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 課程簡介<br>(限50~100字)                                                                                                                                                                 | (中) 主題探索的題材，利用摘要及視覺化方式來表達文章的內容，及運用課堂中的討論增進溝通技巧。學期結束時，須以簡報的方式上台做口頭報告。                                                                                                       |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                    | (法) Nous utilisons des thèmes comme base de cours afin de guider les apprenants à la stratégie de lecture en utilisant les résumés et les outils visuels pour leur exposé. |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 本課程教學目標與學生基本能力相關性 一、目標層次(選填)：1 記憶、2瞭解、3應用、4分析、5評鑑、6創造。 二、單項教學目標分別對應「目標層次」有多項時， 僅填列最高層次項即可(例如：「目標層次」可對應2、3項時，僅取3；對應3、5、6項時僅取6)。 惟各項課程教學目標對應該系「學生基本能力」時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：A、AD、BEF)。 |                                                                                                                                                                            |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 中文                                                                                                                                                                                 | 法文                                                                                                                                                                         | 相關性  |                                                                                                                                                                | 目標層次                                                                                                                   | 學生基本能力 |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                            |      |                                                                                                                                                                |                                                                                                                        |        |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. 結合報章雜誌的新聞，以增加背景知識                                                                                                                                                               | 1. Lisez les articles pour avoir la connaissance du monde francais.                                                                                                        |      |                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                      | A,B    |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. 運用閱讀技巧的策略，提升閱讀力                                                                                                                                                                 | 2. Appliquez la stratégie de lecture pour remonter la capacité de lire :                                                                                                   |      |                                                                                                                                                                | 4                                                                                                                      | C,D    |      |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|                       |                                                            |   |       |
|-----------------------|------------------------------------------------------------|---|-------|
| 3. 期末自選主題報告，提高自主學習的興趣 | 3. Faites un exposé pour motiver leur intérêt d'apprendre. | 5 | E,F,G |
|                       |                                                            |   |       |

| 課程目標之教學策略與評量方法        |                                                                                        |                               |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 課程目標                  | 教學策略（課堂講授、分組討論、參觀實習、其他）                                                                | 評量方法（出席率、報告、討論、小考、期中考、期末考、其他） |
| 1. 結合報章雜誌的新聞，以增加背景知識  | 課堂講授、分組討論                                                                              | 討論、小考、期中考                     |
| 2. 運用閱讀技巧的策略，提升閱讀力    | 課堂講授、分組討論                                                                              | 討論、小考、期中考                     |
| 3. 期末自選主題報告，提高自主學習的興趣 | 課堂講授、分組討論                                                                              | 討論、報告、期末考                     |
|                       |                                                                                        |                               |
|                       |                                                                                        |                               |
| 授課進度表                 |                                                                                        |                               |
| 週次                    | 內容（Subject/Topics）                                                                     | 備註                            |
| 1                     | Présentation du programme                                                              |                               |
| 2                     | （Technique de réduction et de rédaction (1/2)）                                         |                               |
| 3                     | Thème : La mode de vie (1/2)                                                           |                               |
| 4                     | （Technique de réduction et de rédaction (2/2)）                                         |                               |
| 5                     | Thème : La mode de vie (2/2)                                                           |                               |
| 6                     | （Entraînement au résumé）                                                               |                               |
| 7                     | 教學觀摩日                                                                                  |                               |
| 8                     | Thème : Le temps libre(1/2)                                                            |                               |
| 9                     | Thème : Le temps libre(2/2)                                                            |                               |
| 10                    | 期中考試週                                                                                  |                               |
| 11                    | Thème : La vie en société (1/2)                                                        |                               |
| 12                    | Thème : La vie en société (2/2)                                                        |                               |
| 13                    | （Entraînement au compte rendu）                                                         |                               |
| 14                    | Thème : La santé (1/2)                                                                 |                               |
| 15                    | Thème : La santé (2/2)                                                                 |                               |
| 16                    | Exposé I                                                                               |                               |
| 17                    | Exposé II                                                                              |                               |
| 18                    | 期末考試週                                                                                  |                               |
| 教學設備                  | <input type="checkbox"/> 電腦 <input type="checkbox"/> 投影機 <input type="checkbox"/> 其他（） |                               |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 教材課本     | 講義                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 參考書籍     | Claire Charnet etc. Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse , Hachette, 1997 。 Le journal des enfants <a href="http://www.jde.fr">http://www.jde.fr</a> Les clés junior <a href="http://www.lesclesjunior.com">http://www.lesclesjunior.com</a> |
| 批改作業篇數   | 6 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                                                                                                             |
| 學期成績計算方式 | <input type="checkbox"/> 平時成績：20% <input type="checkbox"/> 期中考成績：25% <input type="checkbox"/> 期末考成績：25% <input type="checkbox"/> 作業成績：20% <input type="checkbox"/> 其他（出席）：10%                                                                            |

1. 詳細授課內容將於開學後於第一週公佈，老師保有隨時修改的權利。
2. 所有作業必須在指定日期及時間內繳交，逾期則不予計分。
3. 未能參加小考者，需說明原因。
4. 遲到 20 分鐘以上者登記為缺席，缺席五次者，出席成績為不及格。

**※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。**

表單編號：ATRX-Q03-001-FM201-02